

# ВЕЧНОЕ

ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГАЗЕТА



№5 (74)  
МАЙ  
2009

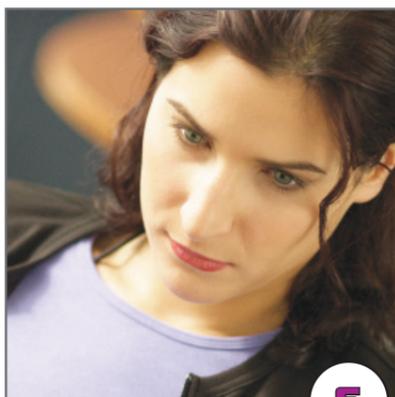
# СОКРОВИЩЕ

Не хлебом одним будет жить человек,  
но всяким словом, исходящим из уст Божиих (Матф. 4:4).



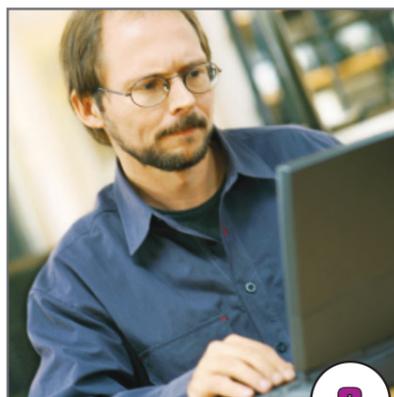
Не будем бояться  
многообразия

В



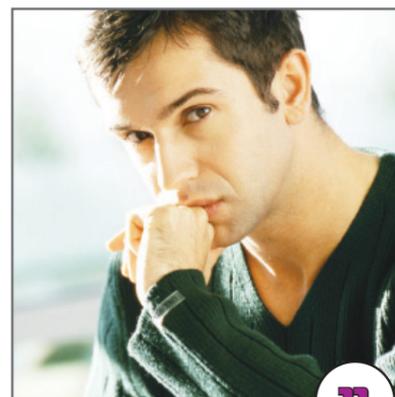
Все зависит от тебя

5



Старость в  
тридцать лет

8



Лживые ценности

11



## Вдячність Богу

Роки летять, немов на крилах,  
І з ними пролетить усе життя.  
Та я Тебе так ніжно полюбила —  
І вірю, що на вічне майбуття.  
До Тебе лину ніжною душею,  
Тобі щодня співаю і молюсь,  
Але трапляється, що думкою своєю  
Нараз перед Тобою провинюсь.  
Прости, мій Господи, Єдиний і бажаний,  
І покаяння Ти моє прийми,  
Дай пізнавати те, що непізнанне,  
І крилами Своїми обійми.  
Відчути дай ще більш Твою любов  
Й пізнати дай красу життя.  
Безмежно вдячна за пролиту кров  
І за щасливе вічне майбуття.  
Ти є завжди жива моя надія,  
Твоє Ім'я завжди добро несе,  
Ти чудеса твориш, читаєш мрії,  
Ти є в моїм житті понад усе.  
І щастя іншого мені не треба,  
Ніж те, що в мене зараз є, —  
Це Ти, Ісусе дорогий, на Небі,  
Моя Ти радість, щастя Ти моє!  
Почуй же, Господи, мої палкі бажання,  
Прийми мою подяку та любов  
За всі Твої за нас людей страждання  
І за Твою святу пролиту кров.

Галина Ткаченко,  
м. П'ятихатки  
Дніпропетровської обл.



### Из записной книжки

- Многие книги отражают истину, но не могут преобразовать личность.
- Наше разбитое сердце оживает в руках Божьих.
- Доброе дело не бывает неуместным, однако можно его не успеть сделать.
- Вы не сможете бегать, пока не научитесь ходить.
- Если мы считаем веру ценным приобретением, она стоит того, чтобы ею поделиться.

# Мера христианства

«Вы — соль земли. Если же соль потеряет силу, то чем сделаешь ее соленою? Она уже ни к чему негодна, как разве выбросить ее вон на попрание людям»

(Мф. 5:13).

Те, кто поставлен на ответственные посты, должны обладать властью, но они никогда не должны использовать эту власть, чтобы отказывать в помощи нуждающимся и беспомощным. Ее никогда нельзя применять, чтобы разочаровывать или приводить в уныние страждущую душу. Пусть те, кому доверены важные посты, всегда помнят, что Бог ожидает от них осуществления намерений Христа...

Истинное благочестие измеряется совершаемым служением. Ни исповедание, ни положение, а характер, подобный характеру Христа, который мы отражаем, является доказательством того, что Бог послал Сына Своего в мир. Те, кто носит имя Христа, но не поступает так, как поступил бы Христос, будучи на их месте, сильно вредят делу Божьему. Они представляют в ложном свете своего Спасителя и стоят под чужими знаменами.

Истинный ученик, в котором пребывает Христос, показывает миру, как Христос любит людей. Он — Божья рука помощи. Свет духовного здоровья пронизывает все его существо, когда он получает от Спасителя благодать, чтобы передать ее другим...

Чистая и непорочная религия — это не чувство, а дела любви и милости. Та-



кая религия необходима для здоровья и счастья. Она входит в оскверненный храм души и бичом изгоняет из него греховную нечисть. Заняв престол, она освящает все своим присутствием, озаряя сердце яркими лучами Солнца Праведности. Она открывает окна души Небесам, впуская сияние Божьей любви. С ней приходит мир и спокойствие. Физические, умственные и нравственные способности укрепляются, потому что душу наполняет живая и действенная сила атмосферы Небес...

Если христиане не открывают миру

Христа, что в них ценного? Не уподобляются ли они безвкусной соли, которая «ни к чему негодна»? Но когда они проявляют в своей жизни спасающую силу истины, то бедные, ожесточенные грехом души не оставлены на погибель в нечестии. Добрые дела видны, ибо живые принципы праведности не могут быть сокрыты. Воздействие Евангелия подобно соли, в которой есть вкус. Оно есть могущественная сила для спасения душ (Письмо 7, 17 января 1901 г., «Братьям, занимающим ответственное положение»).

## Для боязливых,

## ослабевших и непостоянных



Уповай на Господа, и делай добро; живи на земле, и храни истину»

(Пс. 36:3).

«Уповай на Господа». Каждый день несет с собой свои бремена, заботы, затруднения, и когда мы сталкиваемся с ними, как охотно говорим о своих трудностях и испытаниях. Придумывается так много предполагаемых проблем, вынашивается так много страхов, выражается так много волнений, что легко предположить, будто у нас нет милующего, любящего Спасителя, готового выполнить все наши просьбы и быть для нас скорым Помощником во всех переживаниях.

Некоторые всегда чего-либо боятся и заранее переживают. Каждый день

они окружены знаками Божьей любви, каждый день они пользуются щедротами Его провидения, но не замечают этих ощутимых благословений. Они постоянно думают о чем-то неприятном, страшась, что оно непременно с ними случится, или о реально существующих трудностях, которые хоть и малы, но ослепляют их глаза для видения множества того, за что стоит благодарить. Трудности, с которыми они сталкиваются, вместо того, чтобы приближать их к Богу — единственному источнику помощи — удаляют их от Него, потому что возбуждают в них дух беспокойства и жалобы.

Братья и сестры, неужели мы допустим такое неверие? Зачем нам быть неблагодарными и полными сомнений? Ведь Иисус — наш Друг, все небо заинтересовано в нашем благополучии, а наши беспокойства и страхи только огорчают Святого Духа Божьего. Нам не следует вынашивать озабоченность, которая только тревожит и утомляет нас, но не помогает переносить испытания. Не должно быть места недоверию Богу, которое побуждает нас рассматривать приготовление к будущим проблемам, как к главному занятию в жизни, будто наше счастье состоит только в этих зем-

ных благах, и мы можем приобрести их, игнорируя тот факт, что под контролем Божьим находится все.

Вы можете иметь затруднения в делах, ваши перспективы могут становиться мрачнее и мрачнее, и вам, возможно, грозят потери. Не разочаровывайтесь, но возложите свои заботы на Бога и оставайтесь спокойными и бодрыми. Начиная каждый день с серьезной молитвы, не забывая возносить хвалу и благодарение. Просите мудрости устранять свои дела осмотнительно и, таким образом, избегать потерь и несчастья. Делайте все от себя зависящее, чтобы достичь благоприятных результатов. Иисус обещал Божественную помощь, но Он не исключал приложение человеческих усилий (Ревью энд Геральд, 3 февраля 1885 г.).



# ■ Не будем бояться многообразия



## Молитва о возрождении

Великое славное имя  
Ты, Господи, в Сыне нам дал,  
Хотя полноту Его жизни  
Никто до конца не познал.  
Слепы мы, и нищи, и наги,  
И скверны бываем подчас.  
Греховные мира одежды  
До боли стесняют всех нас.  
И Духа Святого так мало,  
Так много несносного «я»,  
И в мыслях активно витает  
Одетая в шаты злора.  
Дай кротости дивную силу,  
Которая выше светил,  
Смири нас в лихую годину,  
Чтоб духом никто не остыл.  
Яви суть и власть воскресенья,  
Яви силу Духа любви,  
Дай принять нам план искупленья  
За грешных в пролитой крови!

Николай Шевченко  
с. Самарское  
Днепропетровской обл.

Теперь, когда мы все более утверждаемся в том, что идеологическая и религиозная нетерпимость никого не сделали счастливей и богаче, нам предстоит и в вопросе веротерпимости сделать свой решительный выбор. Нас уже более никто не заставляет отгораживаться от мира железным занавесом, и мы не скрываем своего желания быть принятыми на равных в мировом сообществе.

Это означает, что теперь мы не на словах, а на деле готовимся воплотить в своей действительности высокие завоевания человеческого духа в их широком спектре. Это определенно включает и вопрос о свободе совести, как он изложен в статье 18 Всеобщей Декларации прав человека:

«Каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии; это право включает свободу менять свою религию или убеждения и свободу исповедовать свою религию и убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком в учении, богослужении и выполнении религиозных и ритуальных обрядов».

Было время, когда смысл и значение этой статьи Декларации, принятой мировым сообществом в ООН, у нас в стране пытались сузить, во-первых, ее неточным переводом, а затем и



урезанным осуществлением на практике. Теперь с этим должно быть покончено. В просвещенном обществе принято считать, что религия – это духовный поиск человека, который не всех и не всегда приводит к одному и тем же результатам, оставляя место для личного самовыражения. Мир прекрасен своим многообразием. Всякое стремление к ограничению этого многообразия в вопросах совести и вероисповедания не может быть признано нравственным.

Тем, кого смущает множество конфессий и кто искушается желанием ограничивать свободу других в их религиозных верованиях и проявлениях, мне хотелось бы напомнить слова Сент-Экзюпери, который однажды сказал: «Если вы отличаетесь от меня, то это ничуть не вредит – вы делаете меня богаче». И другое, подобное этому, высказывание, сделанное еще одним великим французом, Валери: «Будем же взаимно обогащать один другого нашими различиями».

Рассматривая длинный список свобод, которыми живет современная демократия: свобода совести, мысли, слова, собраний и т.

д., мы видим, что все они могут быть сведены к двум основным началам, именно к двум, а не к одному, к пригорю для логической этики. Этот дуализм свидетельствует о различии исторических корней нашей свободы.

Главное и самое ценное ее содержание составляет свобода убеждения – религиозного, морального, научного, политического – и его публичного выражения: в слове, в печати, в организованной общественной деятельности. Исторически вся эта группа свобод развивается из свободы веры.

С другой стороны, целая группа свобод защищает личность от произвола государства, независимо от вопросов совести и мысли: свобода от произвольного ареста и наказания, от оскорбления, грабежа и насилия со стороны органов власти, определяет содержание конституционных гарантий, за которые велась вековая борьба с монархией. Они нашли свое выражение в характерном английском акте-символе, известном под названием Habeas Corpus. Пользуясь этим символом, мы могли бы назвать эту группу свобод свободой тела в отличие от другой группы – свободы духа.

### Из записной книжки

- Чтобы избавиться от сорняков гнева, надо выкорчевать корни злобы.
- Смерть не только точка, но и запятая.
- Вы не найдете возможности свидетельствовать, если не будете искать ее.
- Надо говорить так, чтобы украсить тишину, иначе лучше молчать.
- То, что совершил для нас Христос, Дух Святой совершает в нас.

### ИСТОЧНИК



(Исаии 35:6)

Во время Крымской войны с турками, в которой принимали участие французские и английские войска, особенно жестокие бои точились во время обороны Севастополя.

Случилось так, что один вражеский снаряд попал в сад. На месте разрыва осталась огромная воронка, на дне которой пробился источник кристально чистой воды. В ней имели потребность жители и солдаты, которые защищали город! До сих пор бьет этот источник, орошая сад. Окрестные жители приходят сюда, чтобы набрать воды, и источник напоминает им о том, что Бог даже горе может превратить в благословение.

Что-то подобное бывает и в духовной жизни верующих. Живой человек, имея знание библейских истин, но не используя их, не делясь с другими живой водой, в результате засыхает сам. И вдруг Бог допускает в его жизни испытания, и – чудо: человек бросается к источнику, пьет из него и возрождается, а потом и сам становится животворным источником для других. Горе нередко учит и Богу служить, и ближним сочувствовать.

## Мой путь к Богу

Когда я была маленькой, мама учила меня молиться Живому Богу. Это были страшные военные годы и послевоенный голод. И Господь Бог по Своей великой милости берег нас, спасал и помогал.

В селе мы жили бедно. Да мы и сейчас не богатые. Те люди, у которых мы были в батрачестве, уже давно умерли, а мы, благодаря Богу, живем до сих пор. Маме было очень тяжело нас воспитывать и учить. Это Божья рука была над нами. Господь даровал нам Свою великую милость и любовь.

Тогда я еще не знала Бога. Но с Его помощью закончила 7 классов, а дальше учиться не имела возможности. Отец не вернулся с фронта. Мама работала в колхозе даром. Чтобы как-то выжить с детьми, она брала у кустаря домой вышивание. Сама шила и нас с сестричкой учила, а братик умер еще маленьким. После окончания школы я завербовалась на Донбасс. Приходилось работать и на строительстве, и на заводе.

Мне очень хотелось иметь Библию, чтобы изучать ее, но в те годы Слово Божье было под запретом. Теперь все иначе. Слово Божье проповедуется по всему миру, благодаря Господу нашему Иисусу Христу.

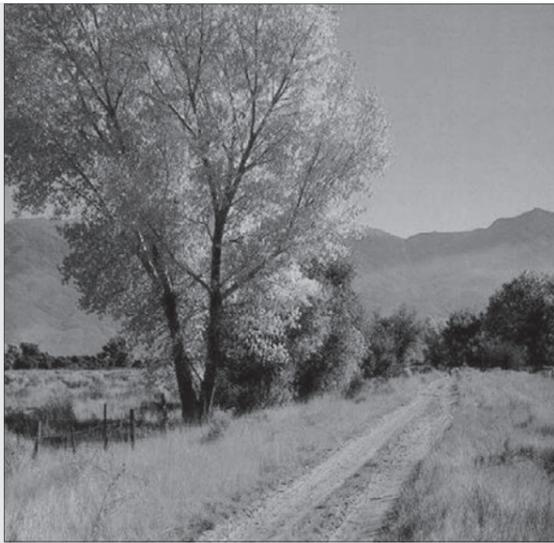
Тернистым был мой путь к Богу. Те-

перь я счастлива. Я люблю Его всем сердцем. Я верю в Господа и прославляю Отца нашего небесного. Я постоянно общаюсь с Ним. Теперь у меня есть Библия. И я никого не боюсь и не стыжусь прославлять Бога, так как я в вечном долгу перед Ним за Его милость и любовь ко мне.

Благодарю Тебя, Господи, за то, что Ты воскресил меня, когда я была убита. Благодарю за то, что Ты спас меня от поражения током высокого напряжения, от которого я могла сгореть в один миг. Благодарю за то, что Ты спас меня, когда я пошла ко дну реки, не умея плавать.

Благодарю Господа нашего Иисуса Христа на каждом шагу и призываю всех верить в Бога и любить Его. Ведь Он всемогущий, всевидящий, вездесущий, за все Ему слава.

Общество, уважающее свободы духа и тела, всегда будет отличаться многообра-



зием вероисповеданий, благодаря чему выбор человека будет осмысленным, сознательным, добровольным.

Екатерина Шерстюк,  
пгт. Диканька  
Полтавской обл.

## Доверься Богу

Если порой одиноко  
И отвернулись «друзья»,  
Вспомни о верности Бога:  
Бог не предаст никогда.  
Если на сердце тревога  
И появилась слеза,  
Доверься в молитве Богу —  
Господь не оставит тебя.  
Если нахлынут невзгоды,  
Словно как волны реки,  
Читай тогда Божье Слово —  
И мир Христа обрети.  
Если пришло сожаленье,  
Что скоротечны года,  
С Богом ищи ты общенья,  
С Ним будешь молод всегда!  
Если постигло забвенье,  
Гложет внутри пустота,  
Знай, что спасение — в вере  
В нашего Друга — Христа.

Олег Савченко  
г. Ахтырка  
Сумской обл.

## Чтобы вас правильно поняли

(Прит. 8:8,9; 1Тим 4:1)

Один полковник, будучи уже на пенсии, отправился в путешествие по Европе. Он часто писал и звонил домой, чтобы рассказать семье о своих впечатлениях.

Вот что он написал своему сыну, студенту из Греции: «Сейчас стою на скале, с которой спартанцы сбрасывали в море своих непослушных, упрямых детей. Как бы я хотел, чтобы ты был здесь!»



Сын очень обиделся на отца, ибо понял так: отец, считая его плохим сыном, хотел бы скинуть его в море, как это делали спартанцы. Но отец совсем не это имел в виду, ничего подобного ему в голову не приходило! На самом деле он просто хотел, чтобы сын также увидел греческие выдающиеся памятники, но просто неточно высказался и этим обидел сына.

Если вы хотите, чтобы вас правильно поняли, учитесь говорить ясно и четко.

# Краткая история перевода Библии Пантелеймона Кулиша

Держа в руках Священное Писание, Библию, кое-кто из читателей, возможно, даже не представляет, сколько кропотливого труда было затрачено на то, чтобы эта книга дошла к людям на их родном языке. Вспомните лишь, какими «родовыми муками» сопровождалось появление на свет английской Библии в переводе Виклифа или немецкой — Лютера. Практически, судьба каждого перевода была сложной. Особенно трагическим был путь первого полного перевода Библии на украинский язык Пантелеймона Кулиша.



Пантелеймон Александрович Кулиш (1819-1897), выдающийся украинский писатель, поэт, переводчик, публицист и общественный деятель XIX в., был родом из села Мотроновка на Черниговщине, которая в то время входила в состав Российской империи. В совсем молодом возрасте (приблизительно 22 года) он принимает грандиозное решение — дать своему народу Слово Божье на его родном языке! Что побудило этого интеллигентного молодого человека прийти к такому решению?

Пантелеймон Александрович Кулиш был членом Кирилло-Мефодиевского братства (1845-1847 гг.), к которому принадлежал цвет украинской интеллигенции. На встречах братства он заметил, как часто Тарас Шевченко читает свои стихи и поэмы на библейскую тематику (например, поэтический цикл «Псалмы Давида», поэма «Мария», стихотворение «Пророк», подражания ветхозаветным книгам пророков Осии, Исаии, Иезекииля). В своей прозе поэт также прибегал к библейскому цитированию, его многочисленные рисунки отображали сюжеты из Священного Писания. Искренняя религиозность Т. Шевченко пленила молодого Пантелеймона. Воодушевленный живым Божьим Словом, он принимает решение донести его до своего народа на родном языке. В то время, в начале XIX в., в Украине была лишь Острожская Библия (1581 г.) на церковнославянском языке. Но, к сожалению, ее не понимали не только простые люди, но и большинство интеллигенции.

Некоторые историки не исключают возможность разработки Кулишом и Шевченко совместного плана полного перевода Библии на украинский язык. Но арест и ссылки

поэта помешали этому. После смерти Т. Шевченко в 1861г. П. Кулиш самостоятельно берется за осуществление этого проекта.

Для этого они с женой Александрой Белозерской (литературный псевдоним — Ганна Барвинок), которая в то время была известной поэтессой, оставляют в 1868 г. выгодную службу в Варшаве и переезжают в Венецию, где находились замечательные библиотеки старинных книг. К сожалению, приступая к такому серьезному делу, как перевод Библии, П. Кулиш не проконсультировался с Британским Библейским Обществом, которое тогда координировало национальные переводы Библии, и осуществил перевод Нового Завета не с оригинального древнегреческого языка, а с церковнославянского. Рукопись перевода получила отрицательную рецензию. Кулишу посоветовали в дальнейшем осуществлять перевод исключительно с языков оригинала.

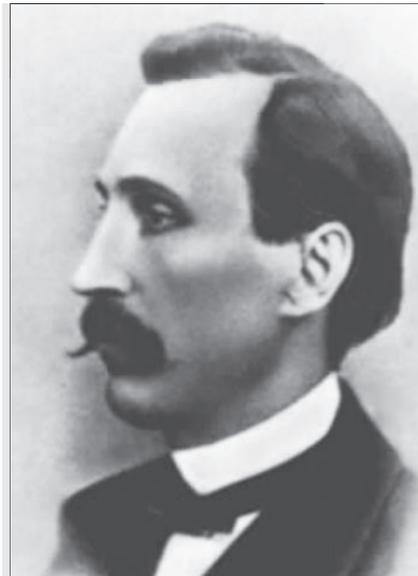
Пантелеймон Кулиш был мужественным человеком. Имея опыт достижения поставленной цели, он достаточно быстро овладел оригинальными языками Библии, древнегреческим и древнееврейским, и снова принялся за работу. Для осуществления нового перевода он переехал в Вену. В местных библиотеках и архивах можно было найти необходимые сведения по библеистике, истории, языкознанию, теории перевода.

Вскоре к переводческой работе прибегает еще один молодой человек — 24-летний галичанин Иван Пулюй, студент Венского университета. Господь предусмотрел трудности, с которыми столкнется Библия на своем длинном тернистом пути к украинскому народу. Зная о немощи и кратковременности бытия человека, Бог готовит молодого помощника, который мог бы стать продолжателем святой работы в том случае, если основной переводчик по каким-либо обстоятельствам не сможет ее завершить. За четыре года (1869-1872) совместной работы в Вене они сделали полный перевод Библии. С чувством удовлетворения от выполненной многолетней работы П. Кулиш решил возвратиться на Черниговщину, на свой хутор Мотроновку. С собой он привез и драгоценное сокровище — перевод Библии, планируя в этом тихом уголке редактировать его, готовя



к изданию под эгидой Британского Библейского Общества.

Однако в жизни часто случается так, что после окончания какой-либо напряженной работы человеку хочется расслабиться, снять с себя бремя, положенное на плечи собственными руками. Со временем чувство не до конца выполненного обязательства притупляется и может произойти непоправимое. Так случилось и с П. Кулишом. Сельская жизнь, большое хозяйство, жизненные хлопоты, словно трясина, затянули писателя. Каж-



дый день приносил какие-то новые срочные дела, неотложные заказы. Литературная обработка перевода изо дня в день, из месяца в месяц, из года в год откладывалась. Так длилось 13 лет, вплоть до ноября 1885 г., когда во всепожирающем пламени пожара, охватившего дом и хозяйственные постройки, все имущество П. Кулиша, в том числе и единственный экземпляр рукописи Ветхого Завета, сгорело. Титанический труд многих лет, в буквальном смысле этого слова, исчез с дымом.

Но Бог милостив к Своим детям: Он видел отчаяние переводчика и принял его раскаяние, Он дал ему новое вдохновение, новые силы и желание еще раз приступить к переводу Ветхого Завета. Этому святому делу было посвящено 12 последних (1885-1897) лет жизни П. Кулиша. Преодолевая всевозможные жизненные трудности и болезни, он вторично перевел большую часть Ветхого Завета. И все же семь книг остались непереверденными.

После смерти Пантелеймона Александровича в 1897 г. благородным трудом занялся известный украинский писатель Иван Нечуй-Левицкий. Он был не только известным классиком, но и бого-словом, воспитанником Киевской Духовной Академии. Вместе с Иваном Пулюем они сделали все, чтобы как можно быстрее Святая Книга была издана. Эти богобоязненные мужи, патриоты своей Отчизны, отложили все свои дела, чтобы завершить самое важное. За три года (1898-1901) они закончили перевод и редакцию ветхозаветных книг, которые не успел перевести П. Кулиш.

Вскоре наступил счастливый «день рождения» Кулешовой Библии, как ее сразу же начали называть. С согласия Британского Библейского Общества и при его финансовой поддержке в 1903 г. в Вене была издана первая полная Библия на украинском языке. Дождалась этого издания и вдова Пантелеймона Кулиша Ганна Барвинок. Первый экземпляр издания доктор Иван Пулюй послал ей на хутор Кулешовку (бывшую Мотроновку).

В 2003 г. по случаю 100-летия выхода первого полного перевода Библии на украинском языке, Украинское Библейское Общество издало юбилейную Библию, аутентичную изданию 1903 г., тиражом 6000 экземпляров.

Память о таких людях, как Пантелеймон Кулиш, Иван Пулюй, Иван Нечуй-Левицкий, и ныне живет в сердцах признательных потомков. Не забудет труд Своих избранных орудий в деле спасения человечества и Автор Слова Жизни — Всемогущий Вечный Бог.

Составитель  
Богдан Стасюк,  
г. Львов

# Все зависит

## от тебя

Виктория нарочно не открывала зонтик. Мелкий осенний дождь оседал серебристыми каплями на ее черных волнистых волосах, стекал по щекам, смешиваясь со слезами. Девушка была потрясена страшной вестью. Хотелось полностью раствориться в этой осенней стихии, прохладном ветре, пасмурном свинцовом небе.

«У Вас СПИД...» — звучали в голове слова врача. «Почему именно у меня? Ведь мне только 21 год!» — путались мысли, цепляясь одна за другую, и не находили никакого выхода. Эта весть ошеломила и как будто расколола ее короткую жизнь на две части: до и после.

Виктория, конечно же, знала о существовании такого заболевания, как СПИД, но всегда почему-то считала, что это участь бомжей и жителей далекой Африки. А чтобы именно у нее нашли этого монстра нашего времени, — такого она не представляла себе даже в страшном сне.

Память высвечивала отдельные эпизоды ее короткой жизни. Вот отец высоко подбрасывает ее, и от безграничной радости она прищуривает черные глазенки, падая в теплые, такие надежные и родные отцовские руки.

Вот они бродят по старому лесу, который начинается почти у порога теткиного дома, наслаждаясь приятным сосново-грибным запахом, солнечными лучами, пробивающимися сквозь верхушки могучих деревьев и освещающими заскорузлые бока исполненных сосен. Почему-то вспомнилась курьезно-драматическая история, которая произошла во время того посещения тетки. К ней приехали два ее внука — двоюродные братья Виктории. Они схватили ее любимую синеглазую куклу Таню с длинной белокурой косой: один — за ноги, второй — за косу, и начали ее дергать, в результате кукла осталась без волос. Отчаянию Виктории не было предела. Слезы градом лились из ее глаз, пока папа не приклеил волосы обратно.

А однажды она чуть не утонула. Был разгар лета. На берег Десны высыпали черниговчане. Родители нежились под ласковым июльским солнышком, а дети, как водится, купались на мели. Виктории нравилось погружать голову в воду и шуточно кричать: «Спасайте, тону!», а когда она ощутила, что ее и в самом деле затягивает на глубину, то на ее крики уже никто не обращал внимания, и только в последний миг отец пулей бросился в воду и спас свою дочурку.

Потом они сменили Чернигов на Киев, потому что отцу предложили работу в министерстве. Сначала она не радовалась просторной столичной квартире с современным оснащением, так как родители часто были в командировках, и Виктория скучала по ним. Но со временем она к этому привыкла и даже полюбила такие дни, когда можно было собираться у нее дома с друзьями без присмотра взрослых. Вот тогда-то все и началось.



Вспомнилось празднование 20-летия. Тогда она уже училась в престижном киевском ВУЗе и подавала большие надежды. Пришло много друзей и, конечно же, он, Андрей, которого она давно уже выделила среди своих знакомых. Она всегда ощущала, как начинают похлопать ее щеки под его пристальный взгляд. В ход пошло все: шампанское, коньяк, пиво, сигареты. Виктория была в тот вечер особенно красивой. Все были в восторге, когда она пела любимые всеми песни и сама же аккомпанировала на гитаре. Разошлись в полночь. Последним прощался Андрей. Он долго сжимал ее горячую руку, и Виктория сама не заметила, как на немой вопрос его глаз ответила утвердительно. С тех пор Андрей часто оставался у нее до утра.

Однажды, зайдя в ванную, она увидела его со шприцом в руках. Парень не растерялся, а ласково предложил: «Любимая, ничего страшного. Попробуй. Только раз! Мы вместе с тобой ощутим неземное счастье». Где-то далеко в подсознании вспыхнул предостерегающий огонек: «Ни в коем случае! Это наркотик!» Вспомнились лекции в школе, ужасные кадры телепередач. Но перед ней стоял не бомж, не гомосексуалист, а близкий, любимый человек. Почему бы не попробовать? Один раз можно. Ничего не случится. Ведь говорят, что в жизни нужно попробовать все.

Потом был второй раз и третий, и четвертый... Теперь самым дорогим для нее был не Андрей и не мама с отцом, а наркотик. Это призрачное неземное счастье крепко держало ее в своей ловушке и не отпускало ни на миг. Тех немалых денег, которые родители щедро оставляли своей дочери на карманные расходы, давно уже не хватало. Втайне от мамы были спущены за бесценно все драгоценности.

Как-то, возвратившись из очередной командировки, мама заметила, что с ее красавицей-дочерью что-то происходит: она осунулась, похудела, часто смотрит каким-то пустым взглядом в одну точку. Конечно, Виктория давно стала чувствовать себя плохо, но к врачу идти боялась. Почти силой мама потащила ее на обследование.

И вот он, результат! И как с ним жить? «Что ж поделаешь, такова моя судьба», — думала девушка. Потом пришло осознание: «Нет, я шла к этому сама. Это мой выбор».

Ей почему-то вспомнилась притча, которую она когда-то прочитала в одной книге, как один молодой человек решил перехитрить мудреца. Он поймал голубя и спрятал его за спиной, взяв в одну руку голову, а в другую — лапы. Подойдя к мудрецу, он предложил ему угадать: жива или мертва птица. А сам думает: «Если он скажет, что жива, то я оторву голубю голову. А если скажет, что голубь мертвый, я отпущу птицу на волю». Мудрец пристально посмотрел в глаза молодому человеку и сказал: «Все зависит от тебя».

**Справка:** На зомном шаре ВИЧ/СПИДом страдает около 40 млн человек, в Украине — около 77 тыс.

### ВИЧ передается от одного человека к другому:

- при применении нестерильных игл или шприцов для инъекций, которые уже были использованы и заражены ВИЧ;
- при переливании инфицированной крови;
- при незащищенном сексе;
- от инфицированной матери к ребенку во время беременности, родов или кормления грудью.

### ВИЧ не передается:

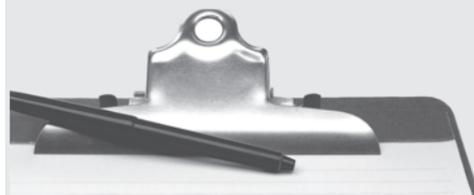
- воздушно-капельным путем при чихании, кашле, во время пребывания в одном помещении с инфицированным человеком (вирус очень неустойчив и гибнет вне организма человека);
- через укусы насекомых;
- через домашних животных;
- при использовании общей посуды, полотенца, постельного белья, телефона, унитаза, ванны, бассейна;
- при объятиях, рукопожатии.

**Ирина Воронцовская,**  
главный библиограф  
Черниговской областной  
научной медицинской библиотеки

## Лишь с Богом

С Библией счастлив человек,  
Полезней книги в жизни нет.  
Она, как лучезарный свет,  
Пронзает естество людей  
И жизнь их делает добрей.  
И мир от этого светлей,  
Что Богом создан для людей.  
Все, что вокруг нас видит глаз,  
Все это Бог создал для нас.  
Живите, радуйтесь, любите!  
Дел неугодных не творите  
И знайте: строгий будет спрос,  
Когда придет Господь Христос.  
В ком вера — жить тому вовек,  
Лишь с Богом вечен человек!

Владимир Чайковский



### Из записной книжки

- **Вера наша не будет крепкой, если мы воспринимаем Библию как случайное чтение.**
- **Даже капля греха оставляет большой след.**
- **Чтобы попасть на небо, нужно идти путем креста Христова.**
- **Если вы к чему-то стремитесь, то обязательно этого достигнете.**
- **Чтобы узнать, что в жизни главное, надо познакомиться с Тем, Кто создал жизнь.**
- **Кто дружит с Богом, тот не будет заигрывать с миром.**
- **Нет нужды опасаться, идя куда-либо, если вы знаете, что Бог идет туда вместе с вами.**

## Бог знает, что мы можем

(1Кор. 10:13)

Саша стоял и ждал, пока отец положит в его корзину камни, которые он должен был отнести строителям.

— Саша, разве тебе мало положили? Иди уже, а то не донесешь! — говорили строители.

— Я так не считаю, — ответил Саша, — отец знает, сколько я могу донести, и больше не положит.

Сколько времени нужно иногда верующему человеку, чтобы убедиться в том, в чем был уверен Саша: «Отец знает!» Человек, уверенный в заботе Господа, доверяет Небесному Отцу свою жизнь, так как знает: Господь не разрешит нести сверх меры.



## О карандаше

### (Современная притча)

Прежде чем положить карандаш в коробку, карандашный мастер отложил его в сторону.

— Есть пять вещей, которые ты должен узнать, — сказал он карандашу, — прежде чем я отправлю тебя в мир. Всегда помни о них, и тогда ты станешь лучшим карандашом, каким только можешь быть.

Первое: ты сможешь сделать много великих вещей, но лишь в том случае, если ты позволишь, чтобы Кто-то держал тебя в Своей руке.

Второе: ты будешь переживать болезненное обтачивание

время от времени, но это будет необходимо, чтобы стать лучшим карандашом.

Третье: ты будешь способен исправлять ошибки, которые совершаешь.

Четвертое: твоя наиболее важная часть всегда будет находиться внутри тебя.

И пятое: на какой бы поверхности тебя ни использовали, ты всегда должен оставить свой след. Независимо от своего состояния, ты должен продолжать писать.

Карандаш пообещал помнить об этом. Он был помещен в коробку, призвание неся в сердце.

# Сомнения: что с ними делать?

## Сказал Иисус

Матфея 10:32-39

Итак, кто исповедает Меня  
Перед людьми без страха, безупречно,  
Того же исповедаю и Я  
Перед Отцом моим Небесным, Вечным.  
А кто же отречется от Меня  
Перед людьми от лени или беспечно,  
То от того же отрекусь и Я  
Перед Отцом моим Небесным, Вечным.  
Не думайте, что Я пришел сейчас,  
Чтоб принести на землю мир и радость.  
Я, к сожаленью, меч принес для вас,  
Чтоб защитить поруганную святость.  
Хоть горько, но придется разделить  
Отца и сына, дочерей и мать,  
Невестку и свекровь, чтоб обратить  
Внимание на то, что в жизни свято.  
А кто креста не примет своего  
И следовать за Мною не захочет,  
Меня он не достоин, ничего  
Не оградит его от вечной ночи.  
Кто душу попытается сберечь  
Ради себя, ее он потеряет.  
Кто ж для Меня всю душу может сжечь,  
Открыты перед ним ворота рая.

Александр Боев,  
пгт. Черноморск



## Интересный факт

Иоганн Гете, величайший немецкий поэт, имел одно характерное пристрастие: идя на прогулку, он любил наполнять свои карманы семенами различных цветов. Проходя полями и лесами, взбираясь на горы и опускаясь в долины, разбрасывал эти семена, где попало. И всюду, где он проходил, с течением времени вырастали прекрасные цветы. Впоследствии невозможно было конечно, указать, какие цветы, посеял Гете, а какие насадились сами, но в мире от того стало намного больше красоты.



Когда человек мыслит – он сомневается, но когда действует – он уверен. Всем нам нравится переживать моменты, когда наша вера крепка, проблемы решаются легко, ответы на молитвы приходят быстро и Бог кажется таким близким! Однако порой мы находимся совсем не на вершинах побед, проходим через долины испытаний, боли, непонимания и сомнений. Хотим мы того или нет, но это – часть нашей жизни.

Мы часто отрицаем свои сомнения, хотя они есть. Мы склонны уходить от трудных вопросов, на которые не знаем ответа, но эти вопросы не исчезают, появляясь перед нами снова и снова. И порой, отмахнувшись от сомнений, мы замечаем, что они возвращаются вновь. Так как же нам относиться к своим сомнениям? И, главное, что с ними делать?

### Извлечь пользу

В религиозных кругах сомнения не в почете. Сомневающийся человек рассматривается чаще всего как незрелый или неверный. И если мы слышим проповеди на эту тему, то они в основном сводятся к одной-единственной цитате из Писания: «Сомневающийся подобен морской волне, ветром поднимаемой и развеваемой: Да не думает такой человек получить что-нибудь от Господа» (Иак. 1:6-7).

Но известный американский апологет Лии Стробел недаром заметил: «В церкви есть три типа людей: те, кто борется с сомнениями сейчас, те, у кого нет сомнений сегодня, но они столкнутся с ними в будущем, и те, кто никогда не имел и не будет иметь сомнений, так как их мозг атрофирован». Иными словами, любой мыслящий христианин рано или поздно сталкивается с сомнениями. И чтобы правильно реагировать на них, нам нужно понять несколько вещей.

**1. Сомнение** — не преступление в глазах Бога. В Евангелии от Луки (7:19-28) мы можем прочесть о том, как один из величайших Божьих служителей, Иоанн Креститель, испытывает сомнения в основополагающих истинах своей веры. Он посылает своих учеников к Иисусу с вопросами, которые касаются самой сердцевины его служения Богу.

Раньше Иоанн крестил Иисуса и слышал голос с неба: «Сей есть Сын Мой возлюбленный, в котором Мое благоволение». Он видел разверзающиеся небеса и Духа Святого, как голубя, сходящего на Христа. Теперь, попав в тюрьму, находясь в стесненных обстоятельствах, Иоанн начал сомневаться. И он сделал очень верный шаг — обратился со своими вопросами к самому Иисусу.

Христос помог развеять сомнения Иоанна. И в конце этого эпизода Господь говорит об Иоанне Крестителе следующие слова: «Из рожденных женами нет ни одного пророка больше Иоанна Крестителя; но меньший в Царствии Божьем больше его». Иисус почтил Иоанна, даже когда Иоанн пе-

реживал сомнения: «Является Христос Богом или нет?» Да и Фому, который сомневался в Его воскресении, Иисус сделал апостолом и не отнял у него это призвание. Потому что сомнение — это не преступление. Плохо другое: если мы ничего не делаем со своими сомнениями. Но об этом позже.

Итак, Иисус проявлял гораздо больше милости к сомневающимся, чем порой проявляем мы. Именно в церкви колеблющиеся должны находить помощь и защиту. Мы должны не смеяться над ними, а поддерживать и помогать в поиске истины.

**2. Сомнения** могут сделать нашу веру личностной. Представьте человека, который вырос в православной, католической или протестантской семье. Он не знает ничего другого: правила, вероучение, взгляды на жизнь он еще в детстве перенял у своих родителей. У него не было выбора! И он не сомневается, потому что вырос в этой среде. Ему исполняется 16... и тут начинается! «А точно ли все так, как мама с папой говорили, или по-другому?» Человек взрослеет и сталкивается с выбором. Ему нужно определить, верит ли он сам так, как родители. Каковы его собственные убеждения? Сомнения взрывают «детское христианство», и в это переломное время рождается та индивидуальная вера, где есть и сомнения, и борьба. Эта вера уже личная, то есть настоящая!

Кто-то сказал: «Если ты ни в чем не сомневался, значит, ты не думал ни о чем серьезно». Отсутствие сомнений может свидетельствовать не только о крепости веры, но и о ее неосновательности! Вера, в которой нет сомнений, зачастую не жизнеспособна, основана на человеческих авторитетах, а не на отношениях с Богом. Такую веру можно узнать по агрессии, которую человек проявляет, когда ты не соглашаешься с ним. Так бывает, когда люди слепо верят своим кумирам, не подвергая их слова анализу и не сопоставляя со Словом Божьим.

**3. Сомнения** часто могут быть началом позитивных перемен в жизни. Подумайте: ведь даже наше покаяние, обращение к Богу началось с... сомнения в себе и своем жизненном пути! Наше движение вперед, прогресс в нашей жизни часто берет начало именно в сомнениях.

Кстати, для многих ученых слово «сомнения» — просто бытовое название аналитического мышления. «Подвергать сомнению» для них то же, что подвергать закалке. Сомнения призывают нас либо утвердиться в какой-либо ис-

тине, либо отвергнуть ее.

Благодаря сомнениям ученых было сделано много научных открытий. А сомнения Мартина Лютера в определенных ошибочных доктринах средневековой католической церкви повлекли за собой возвращение целых народов к истине Священного Писания. Это была Великая Реформация в Европе!

### Две дороги

Однако сомнения могут быть не только полезными, но и опасными.

Проходя долиной сомнений, человек часто оказывается на перекрестке двух дорог. Одна ведет к познанию истины, другая — это дорога скептиков, уводящая от какой бы то ни было веры.

Ставшие на первый путь, в сомнениях ищут правду и ответы. Они желают больше познать Бога и Его пути и готовы ради этого отказаться от привычных взглядов, формул, привычного понимания вещей. Цель таких людей — найти мир и покой в Боге, стать ближе к Нему.

Те же, кто становится на путь скептицизма и цинизма, сомневаются не для того, чтобы найти истину, а чтобы оправдать свою позицию неверия или греха. Скептик в сомнениях не ищет Бога и не желает стать ближе к Нему. Он готов спорить с любым мнением не для того, чтобы найти ответ, а так — ради самого спора или для оправдания своего нынешнего состояния, образа жизни. Такие люди не столько желают исцеления душевных ран, сколько лечат свою боль, причиненную им христианами. Так им легче оправдать свое неверие, нежелание ходить в церковь, любить ближних, исполнять заповеди Христа. Люди, избравшие этот путь, любят смотреть на недостатки других христиан, пастора, церкви. Указывая на них, скептики говорят: «Вот видите, какие это верующие? Как мне не сомневаться? Как доверять Богу?» Они ожидают, что Бог сойдет с неба и совершит чудо, и тогда они поверят. Однако еще во времена Иисуса, когда Божий сын пришел и сотворил сотни, тысячи чудес, те, кто не желал поверить, все равно не уверовали. «Столько чудес сотворил Он пред нами, и они не веровали в Него», — говорит апостол Иоанн (см. Иоан. 12:37). Циник не хочет подчинить себя Богу и потому находит много оправданий для своего неверия.

Бог уважает тех, кто готов бороться, чтобы найти истину. Ему не нравится, когда человек пассивен в своих сомнениях. В Библии Господь обращается к нам: «От дней же Иоанна Крестителя донны Царство Небесное силою берется, и употребляющие усилие восхищают его» (Матф. 11:12). Иными словами, Царство Небесное предназначено для тех, кто готов искать, чтобы найти, стучать, пока не отворят; оно для тех, кто не удовлетворяется «полурезультатом».

### Что обещал Бог

Знание Бога — слишком важная вещь, чтобы за нее не сражаться. Хотя необходимо помнить, что на земле мы не можем получить ответы на все вопросы. Ведь если Бог сядет с нами за стол и попытается объяснить все обо всем, мы просто не сможем вместить этого! Однако если у нас есть вопросы и сомнения — нужно смотреть им в лицо, разбираться с ними и обращаться за ответом, во-первых, к Богу и, во-вторых, к мудрым Божьим людям. Ищущий истину всегда ее найдет, «ибо всякий просящий получает, и ищущий находит, и стучащему отворят» (Матф. 7:8).

Все герои веры, упомянутые в Библии, проходили через тяжелые времена сомнений. Авраам сомневался в словах Божьих (см. Быт. 15:8). Гедон искал знамений в подтверждение тому, что сказал Бог (см. Суд. 6:17). Иоанн Креститель сомневался во Христе. Ученики сомневались в том, что Иисус воскрес. Однако, несмотря на свои сомнения, они продолжали верить Богу и следовать за Ним! Пусть их пример станет для всех нас образцом для подражания!



Продолжение следует

# Счастливый принц

— Вот те на! А я решила, что эта статуя — всего лишь кусок металла, — с удивлением подумала ласточка. Но она была очень тактичной и сдержалась от того, чтобы выразить свое удивление вслух.

— Далеко отсюда, — продолжал принц тихим мелодичным голосом, — на одной маленькой улице стоит старый обветшалый домик. Одно из его окон открыто, и через него мне удалось разглядеть женщину, сидящую за столом. У нее худое, изможденное лицо и огрубевшие руки с красноватой кожей, исколотые швейной иглой. Похоже, что она портниха. Сейчас она вышивает яркие цветы на атласном платье, в котором самая любимая фрейлина королевы собирается появиться на очередном балу в королевском дворце. В углу комнаты стоит кровать, на которой лежит совсем еще маленький больной сын этой женщины. У мальчика, похоже, высокая температура, и он просит апельсинов. Но его мать не может дать ему ничего, кроме речной воды, и поэтому ребенок горько и безутешно рыдает. Ласточка, милая маленькая ласточка, не отнесешь ли ты этой несчастной бедной женщине рубин из эфеса моей шпаги? Я этого сделать не смогу, поскольку мои ноги намертво прикреплены к мраморному пьедесталу, и я не в состоянии сдвинуться с места.

— Мне нужно срочно лететь в Египет, — сказала в ответ ласточка. — Мои родные и друзья уже, наверное, порхают над Нилом и весело щебечут, разговаривая с прекрасными белыми лотосами. Скоро они устроятся на ночлег в гробнице великого египетского фараона, мумия которого покоится в разукрашенном богатом гробу. Забальзамированное туловище фараона обернуто в льняное полотно ярко-желтого цвета. На шее фараона светло-зеленое нефритовое ожерелье, а его сморщенные руки похожи на высохшие осенние листья.

— Ласточка, милая маленькая ласточка, — начал умолять птицу принц, — не останешься ли ты со мной хотя бы на одну ночь, чтобы быть моим курьером? Малыш умирает от голода, и мать его просто в отчаянии.

— Мне не очень нравятся маленькие мальчишки, — ответила ласточка. — Прошлым летом, когда я летала над рекой, два сорванца, сыновья мельника, часто бросали в меня камнями. Им, конечно, не удалось попасть в меня, поскольку ласточки, как известно, очень быстрые птицы, но, тем не менее, я очень обиделась на них за подобную жестокость по отношению ко мне.

Ласточка взглянула на Счастливого принца и увидела, что его очень рас-



строили ее слова. Ей стало жалко его и она сказала:

— Здесь уже довольно холодно, но, так и быть, я останусь с тобой на одну ночь и выполню то, о чем ты меня просил.

— Я бесконечно благодарен тебе, маленькая ласточка, — радостно воскликнул принц.

Ласточка вытщила клювом большой красивый рубин из эфеса шпаги принца, и, зажав драгоценный камень в клюве, вспорхнула и полетела над крышами домов к жилищу бедной портнихи. Она пролетела над башней собора со скульптурными изображениями ангелов и над королевским дворцом, из которого доносилась веселая танцевальная музыка. Когда она пролетала над ним, на балкон вышла красивая девушка со своим возлюбленным.

— Взгляни, как прекрасны звезды, — сказал девушке юноша, — и так же прекрасна наша любовь!

— Я надеюсь, что мое бальное платье будет готово вовремя, — сказала красавица. — Я договорилась с одной портнихой, чтобы она вышла на моем платье яркие гвоздики, но очень волнуясь, успеет ли она выполнить мой

заказ го бала — портнихи обычно так ленивы.

Маленькая птичка пролетела над широкой рекой и увидела яркие фонари на мачтах кораблей, затем над рынком, где видела, как торговцы и покупатели спорят о цене и взвешивают мешочки с монетами на медных весах, и наконец оказалась у своей цели — старого дома, в котором жила бедная портниха со своим сыном. Ласточка заглянула в окно. Несчастный малыш метался в бреду в своей кровати. У него, похоже, был сильный жар. А его мать спала, сидя за столом, положив голову на руки. Бессонные ночи и срочная работа ее ужасно утомили. Ласточка влетела в окно и оставила большой рубин на столе, рядом с наперстком. Затем несколько раз облетела вокруг кровати малыша, сильно махая крыльями, чтобы немного остудить его пылающий от жара лобик.

— Мне уже не так жарко, — сказал вслух мальчик, — наверное, я уже выздоравливаю. — И вскоре уснул с безмятежной улыбкой на личике.

Продолжение следует

# Старость в тридцать лет

Работая в учебном заведении, я не раз наблюдал странное явление быстрого физического «старения» отдельных студентов. Юноши и девушки приходили в ВУЗ молодыми, юными, красивыми, но уже через несколько лет выглядели значительно старше своих 20. А еще несколько лет спустя по виду им сложно было дать менее 30 лет. В то же время другие студенты только расцветали своей молодостью.

**В чем же причина быстрого физического старения людей?**

Тайна оказалась простой: эти люди ведут беспорядочную половую жизнь. Причиной ускоренного старения, согласно проведенным исследованиям, являются особые прогерийные вирусы клетки, которые передаются половым путем.

Врачам известно редчайшее фатальное детское заболевание — прогерия, когда организм ребенка начинает быстро стареть. В 10-12-летнем возрасте больные дети становятся «дедушками» и «бабушками» и умирают, как правило, от инсульта. Причина этого заболевания — чрезмерное количество прогерийных вирусов в организме.

Эти вирусы, передающиеся обычно от матери к ребенку через плаценту и с материнским молоком, в небольшом количестве есть в организме каждого человека. Они способствуют тому, что к 60-70-летнему возрасту развиваются основные признаки старения, а к 80-90 годам человек совсем состаривается, чтобы сбилось Писание: «Дней лет наших семьдесят лет, а при большей крепости восемьдесят лет» (Псал. 89:10).

Эти вирусы передаются также половым путем. Так как у разных людей имеются разные штаммы прогерийных вирусов, при беспорядочных половых связях человек «коллекционирует» их, и наступает весьма раннее старение организма.

Об этом говорит и Библия: «Бегайте блуда; всякий грех, какой делает человек, есть вне тела, а блудник грешит против собственного тела» (1Кор. 6:18).

Современные научные ис-



следования показали, каким образом беспорядочная половая жизнь разрушает тело человека. Уже достаточно давно известно, что женщины легкого поведения не только страдают венерическими заболеваниями, но еще и очень быстро стареют. Мужчины, пользующиеся их услугами или ведущие беспорядочную половую жизнь, также стареют быстро.

Изучая изменения на клеточном уровне в тканях старого организма, ученые находят ряд отличий, которые можно расценить как особое системное заболевание клеток. Многие клетки в старом организме имеют особенности, которые роднят их с опухолевыми. Тем временем, возможно, что доброкачественные опухоли и клетки, похожие на опухолевые, возникают при заражении особыми вирусами. Вирусная природа невусов (родинок) и их родственников — злокачественных меланом, уже давно доказана. Есть также данные о вирусной природе и других «доброкачественных» опухолей. Клетки, которые стали опухолевыми, стараются выполнять те же функции, что и здоровые, но у них это плохо получается. Известно, что нормальные клетки выделяют различные регуляторные факторы. Но если из них образовалась опухоль, и таких клеток стало в опухоли в 1000 раз больше, чем их должно быть в организме, то и факторов может быть излишне

много. И наоборот, если клетка поглощает какие-то факторы, — тогда их критически не хватает. Вот и получается, что в старом организме происходит много клеточных изменений, нарушающих функции практически всех тканей, что и приводит в какой-то момент к смерти организма.

Эти вирусы плохо влияют не только на внешность человека. Особые синдромы возникают при нарушении функций нервных клеток. В глубокой старости это, так называемый, старческий маразм, но и в более раннем возрасте могут быть фатальные изменения, способные корректировать социальное поведение человека.

Среди молодежи бывает модным «неформальное» поведение и внешность. Сегодня прокалывают не только уши, но и другие участки тела, обвешивают серьгами и язык, и нос, и лицо. Еще и щеголяют этим, претендуя на какую-то исключительность. Но это как раз и является следствием «старческого маразма» в еще юном возрасте.

В далеких селениях, где все тысячелетиями вступают в брак в пределах большого рода, новые штаммы прогерийных вирусов практически не прибавляются. Наверное, благодаря этому, а также чистой экологии и здоровому образу жизни там чаще наблюдается долголетие. Но в смешанных популяциях случается о много вирусных штаммов из разных геогра-

фических зон, поэтому старение ускоряется. Каждая «свободная» половая связь прибавляет в «коллекцию» новую порцию прогерийных вирусов, которые сразу трансформируют стволовые клетки и ускоряют старение тканей. В нашей стране некоторые СМИ пропагандируют свободную сексуальную жизнь. Естественно ожидать от развратной девочки-школьницы, ведущей беспорядочную половую жизнь, что к тридцати годам она будет выглядеть на 50-60.

Иммунная система организма обычно не атакует прогерийные вирусные частички и не разрушает пораженные вирусами клетки. Когда человек ведет чистую жизнь, то таких вирусных частичек слишком мало, чтобы развился активный иммунный процесс, а клетки не отчуждаются, поскольку они были уже при рождении. Тогда иммунная система развивает так называемую иммунологическую толерантность ко всем тканевым антигенам, с которыми контактирует. Потом на протяжении всей жизни иммунная система сохраняет эти антигены. И именно по этой причине не отчуждаются «доброкачественные» и злокачественные опухоли. В организме практикующих порочные формы половых связей нагромождаются трансформированные вирусами клетки, и наступает преждевременное старение плоти и ума.

Итак, преждевременная старость — результат вредоносного неразумного образа жизни. И предотвратит его можно только став на путь исполнения морального Закона Божьего.

Дорогой друг, когда алчность и невоздержание одолевают тебя, еще раз подумай, каков будет твой конец. Господь милостивый, но ничто не проходит бесследно. Не лучше ли сохранить свою юность в святости и чистоте? А если ты погряз в трясины нечистоты и невоздержанности, то сегодня имеешь еще время раскаяться перед Богом, изменить свою жизнь. Тогда и для тебя исполнятся слова псалмиста о Боге: «Он... насыщает благами желание твое, обновляется, подобно орлу, юность твоя» (Псал. 102:5).



## Сенс життя

До Тебе - все моє життя,  
Стремління і бажання!  
До Тебе - серце і душа,  
Всі мрії, поривання!  
Без Тебе я не можу бути,  
Бо сенс життя втрачає..  
Ти — ранок мій, і день, і путь,  
І даль за небокраєм...  
Бо я, як квітка у степах:  
Розквітла — й вже немає...  
Мій Отче! Лиш в Твоїх руках  
Я спокій відчуваю!  
Я вірю вічності Небес,  
Живу я чи вмираю...  
Воскресну я, як Ти воскрес,  
І радістю засяю!  
І прагну на землі оцій  
Єдиного жадати:  
Про Тебе, о Ісусе мій,  
Всім людям розказати!!!

Галина Левицька



# Замурованная

Ринкен Ронисис, Фландерс, 1500-е г.

«Я нашел одну!» Инквизитор поднял запрещенную книгу и позвал своего помощника. «Приведите мэра и его семью. Кто-то изучает Библию в этом доме!»

В XVI в. Филипп II послал герцога Альбу в Фландерс, чтобы искоренить протестантов, которые настаивали на чтении Священного Писания на своем родном языке. Тех, кого находили за изучением Библии, вешали, топили, растерзывали или сжигали живьем.

Инквизиторы нашли Библию, когда осматривали дом мэра

города Брюгге. Членов семьи подвергли допросу, но все утверждали, что не знают, как эта Библия попала в их дом. Наконец чиновники спросили молодую служанку Ринкен, которая смело заявила: «Я читаю ее!»

Мэр, зная, какое наказание ожидает ее за изучение Библии, попробовал защитить девушку: «Нет, это просто ее Библия. Она никогда не читает ее». Но Ринкен не хотела защищать неправду. «Эта книга моя. Я читаю ее, и для меня это драгоценнее всего!»

Ее приговорили к смерти через удушение. В городской стене должны были сделать углубление, привязать ее там,

а отверстие замуровать кирпичом.

В день казни чиновник попробовал принудить Ринкен передумать: «Ты еще такая молодая и красивая, а уже умираешь», — на что она ответила: «Мой Спаситель умер за меня. Я также умру ради Него».

Кирпичи клали все выше и выше, и ей снова сказали: «Ты задохнешься и умрешь здесь!» Девушка ответила: «Я буду с Иисусом». В конце концов, осталось положить последний кирпич, который должен был полностью закрыть лицо девушки. В последний раз чиновник попробовал убедить ее: «Покайся, скажи только слово — и будешь

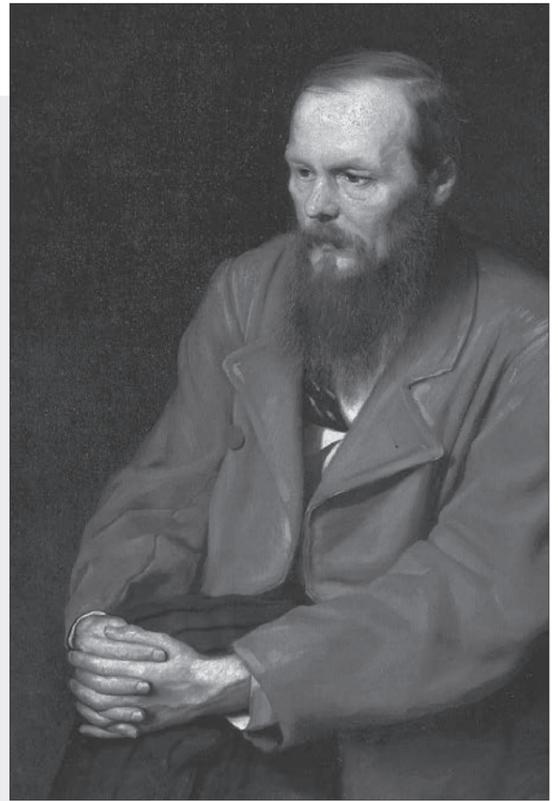


свободной». Но Ринкен отказалась и потом добавила: «О Боже, прости моим убийцам». Кирпич положили на место. Много лет спустя ее скелет забрали из стены и перезахоронили на кладбище города Брюгге.

Ринкен доверила свою жизнь Иисусу, зная, что конец ее жизни на земле не был концом ее жизни.

Перевод с английского Юрий Боць

# Через страдания — к радости



## Слова...

Слова, слова, слова...  
 Яка в них дивна сила!  
 Одні дають життя,  
 А інші — як могила!  
 Слова — це серця скарб!  
 Слова — окраса мови!  
 Та в деяких устах  
 Вони — немов окови!  
 Слова — насіння уст,  
 Що розвіває вітер.  
 Летять у білий світ  
 Одні — неначе квіти,  
 А інші — як бур'ян,  
 В серцях людей зростають.  
 Спитаємо себе:  
 А що ж я розсіваю?  
 В молитві і в псалмах,  
 У лагідному слові,  
 У пісні, що дзвенить,  
 І в ніжній колисковій,  
 У Слові Божому,  
 В дитячих молитвах —  
 Цвітуть сади любові на устах.  
 Щоб менше бур'яну було у цьому світі,  
 До Слова Божого ви навертайтеся, діти!  
 Бо наш Отець попалить весь бур'ян,  
 Повік не проміне  
 Лише любові сад.

Ольга Паньків

## Практичний урок

(Прит. 4:1; 10:1; 22:25)

Отец с сыном пропалывают огород. Когда сын вырывал сорняк, то спросил отца:

— Разве Бог создал сорняк?

Отец рассказал ему историю грехопадения и прибавил, что после грехопадения стал расти сорняк. Адам и Ева должны были вырывать его, очищая землю. Сын хорошо запомнил этот урок, так как он был изложен на практике.

## Поучение для молодых

(Прит. 1:2-9)

Когда мне было 16 лет, я думал: «Какой неразумный мой отец!»

Но когда мне исполнилось 20, то я понял, что мой отец — очень мудрый человек. Как же он поумнел за четыре года!

Воля... Ее нам подарил Бог. На протяжении многих столетий люди в разных империях, странах, автономиях старались получить волю путем войн, революций, мятежей и забастовок. Образовывались различные общества, тайные кружки, целью которых было свергнуть власть верхов, стать независимыми и создать демократию. Что же было причиной этого?

Люди хотели найти истину, но, к сожалению, не знали, где ее искать. На самом деле, она была очень близко. Просто люди были не с Богом и действовали вопреки Его воле. А Библия говорит всем нам: «Имейте мир с Богом».

Одним из тех, кого интересовали вопросы подобного рода, был Федор Достоевский. Этот русский романист достиг популярности в мире благодаря смелости и постановке важнейших этико-философских проблем. Писатель художественно осмыслил главные факторы бытия человека: его конфликт с Богом и бремя свободы, которое он вынужден нести, потерю смысла жизни и «разорванность сознания». Многие мыслители и философы, чьи произведения определили духовную атмосферу XX столетия, находились под его непосредственным или косвенным влиянием.

Родился Ф.М.Достоевский 30 октября (11 ноября) 1821 г. в Москве в семье врача. Еще с детства мальчику была присуща безграничная любовь к жизни. Юноша резко повзрослел, потеряв в 15-летнем возрасте самого близкого и родного человека — мать. В июне 1839 г. умирает и отец. Находясь в затруднительном материальном положении, в постоянном страхе за собственное будущее и судьбу близких, Федор делает первые самостоятельные шаги.

В конце 1840 г. он становится активным участником революционного кружка М. Буташевича-Петрашевского. Вместе с другими петрашевцами Достоевский был арестован и приговорен к расстрелу. Ему пришлось пережить несколько ужасных минут в ожидании смерти. Он не сомневался в том, что будет казнен. Обреченных вывели на Семеновский плац, медленно подвели к эшафоту, набросили на них белые балахоны. Офицер объявил смертный приговор и дал команду: «На прицел!» Только в последний миг выяснилось, что церемония смертной казни — заранее продуманная инсценировка. Смертный приговор

заменили четырьмя годами каторжных работ в Омской крепости с дальнейшей пожизненной службой рядовым.

Пребывание Ф. Достоевского на каторге (1850-1854 гг.) — это период его напряженной духовной работы, серьезных раздумий на религиозно-философские темы. В Тобольске писатель встретился с женой декабристов, и они подарили ему Новый Завет — единственную книгу, которую разрешилось читать узникам. Изучая Священное Писание, он пришел к выводу, что необходимо изменить свою жизнь и сделать Христа своим моральным ориентиром.

Писатель верил, что синтез европейской образованности и народной религиозности — единственный способ превратить Россию в идеальное государство, которое базируется на братских, христианских началах.

В 1864 г. умерла его жена, а вскоре и брат Михаил, которых он искренне любил. Однако жизнь продолжалась. Было написано немало произведений. Умер Достоевский 28 января 1881 г.

Он умер, но оставил нам в наследство свои книги, которые заставляют каждого задуматься над смыслом жизни. Во всех произведениях писателя легко прослеживается одна линия — борьба Света и тьмы. Его художественное наследие — отображение раздумий над судьбой мира, попытка найти альтернативу острому религиозному кризису, как личному, так и общему. Он, как никто другой, сумел ощутить те процессы, которые угрожали основам общественного порядка, и предостерегал от неограниченного своеволия человека и наступления тоталитаризма. В одном из своих романов Ф. Достоевский указывает на Красоту, которая должна спасти мир, т. е. на путь Христа, Которого поняли не представители Церкви, а простой народ.

Федор Достоевский выполнил свою миссию. Пройдя через испытания, он нашел мир с Богом. Своей

жизнью писатель дал яркий пример русскому народу, показав, что только через страдания можно прийти к радости.

Находясь в поисках веры и стилия, писатель говорил: «В несчастье объясняется истина. Я скажу вам, что я — дитя поры, дитя уныния и сомнения и до сих пор, и даже (я знаю это) до гроба. Какие страшные страдания нанесло да и наносит мне теперь это стремление верить, которое все сильнее в душе моей с увеличением в ней доказательств противоположных. И, однако, Бог посылает мне мгновения, когда я полностью спокоен; и в эти мгновения я впустил в себя символ веры, где все для меня ясно и свято. Этот символ очень простой, вот он: верить, что нет ничего прекраснее, глубже, симпатичнее, мудрее, мужественнее, совершеннее Христа, и не только нет, но и с ревнивой любовью говорю себе, что и не может быть. Мало того, если бы кто-то мне довел, что Христос — вне истины, то мне лучше хотелось бы остаться с Христом, чем с истиной».

Вера Ф. Достоевского была следствием его трагической борьбы с собой и формировалась в тяжелых испытаниях. И все-таки он не свернул с правильного пути!

Подготовила Анна Ткач

## Авторитет ли отец для сына?

(Псал. 102:13;  
Прит. 1:8; 4:1)

Идут отец с сыном по улице. Проходя мимо машины, сын спрашивает:

— Папа, что это за машина?

— Не знаю.

— Папа, а что это за дом?

— Не знаю.

— А что делает этот человек?

— Не знаю.

— Папа, можно я спрошу тебя еще раз?

— Конечно!

— Ты не сердись, что я задаю тебе так много вопросов?

— Нет, конечно, кто же еще тебе всё объяснит?!



### Мудро сказано

- Если вы не впускаете в свое сердце Бога, то это означает, что там не все чисто
- В мире, где все понятия искажены, Бог дает правильные ориентиры.

# Уникальное свидетельство четырех евангелистов

Начало в №4

## Евангелие от Марка

Интересно отметить, что в Евангелии от Марка, в отличие от других Евангелий, дана особая оценка событий. Оно самое короткое и содержит меньше информации, но она более доступна для понимания. Апостол приводит подробности, которых нет в других Евангелиях, а также уделяет больше внимания описанию событий. Мы можем предположить, что он хотел представить их наилучшим образом. Марк обращает внимание на человеческую природу Христа в сочетании с тем фактом, что Он является Единородным Сыном Божиим. Он представляет Иисуса Учителем, подчеркивая, что характер и миссию Господа возможно понять только в свете Его страданий, смерти, воскресения и Второго пришествия. Читая Евангелие от Марка, ощущаешь то же, что и первые ученики, — призыв к служению.

## Евангелие от Луки

Описание событий в начале Евангелия от Луки отличается от приведенного Матфеем. Так, Матфей повествует о посещении Иисуса мудрецами с Востока, а Евангелие от Луки начинается рассказом о провинциальном священнике Захарии и его жене. Из Евангелия от Луки мы узнаем, что Иисуса посетили бедные пастухи, а также приветствовал праведный и благочестивый Симеон. Судьба женщины в I в.н.э. была незавидной. В противовес другим произведениям древней литературы, именно в Евангелии от Луки исключительным образом записаны не только действия и слова женщин (Луки 1:39-56), но и показано отношение к ним Иисуса (Луки 7:36-50, 10:38-42, 13:10-17).

Лука записал самые яркие притчи Иисуса. От него мы узнали притчу о добром самарянине (Луки 10:25-37) и блудном сыне (Луки 15:11-32), благодаря ему имеем три притчи о молитве, которых нет у других евангелистов (Луки 11:5-13; 18:1-14). Лука исключительным образом описывает развитие событий после воскресения Иисуса. Книга Деяния Апостолов, автор



ром которой также является Лука, — своеобразное продолжение его Евангелия. Именно с помощью Луки мы узнаем о том, как учение Христа распространилось за пределы Иудеи, как обратился в христианство и какое служение совершил великий апостол язычников Павел.

## Евангелие от Иоанна

Хотя Иоанн, как и другие евангелисты, описывает события суда, смерти и воскресения Иисуса, в под-

боре остального материала он уникален. В первой главе он затрагивает многие темы, которые освещаются в последующих главах. Иоанн описывает первое чудо Иисуса, Его беседы с учениками, Никодимом, самарянкой, фарисеями и народом. Все это помогает лучше понять Иисуса и Его учение.

Язык Евангелия от Иоанна прост и понятен. Евангелист часто противопоставляет земное Небесному. От света, святости и жизни Неба Иисус спускается на Землю, где господствуют смерть, боль, неправда, грех. Таким образом, евангелист подчеркивает, что Иисуса не в состоянии понять те, кто в этом мире привязан к материальному (Иоан. 3:11-12, 6:50-52).

Автор ярко описывает суд и жизнь вечную в Иисусе Христе. Наше отношение к Иисусу определит нашу окончательную участь. Если верим в Него, то уже перешли от суда к жизни; если не верим, то уже осуждены (Иоан. 3:16-18).

Еще несколько особо интересных мыслей встречается в Евангелии от Иоанна. Сын Человеческий — единственный путь к Отцу. Он обещает послать Своего Заместителя — Духа Святого. Мы видим, как Иисус готовит учеников к последнему событию в Своей земной жизни — крестной смерти. И именно тут написано, что любовь должна быть отличительным признаком истинных последователей Иисуса.

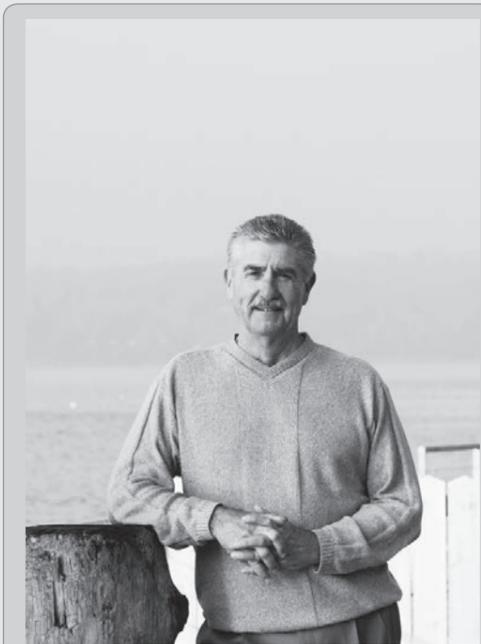
Свои особенности имеет и рассказ Иоанна о страданиях, смерти и воскресении Иисуса. Иоанн раскрывает всю полноту миссии Христа, Его победу над грехом и утверждение Царства Божьего.

Все четыре евангелиста ставят нас лицом к лицу со Христом — полностью Человеком и полностью Богом. Своей жизнью, смертью и воскресением Он даровал спасение человечеству. Каждый, верующий в Него, не погибнет, но будет иметь жизнь вечную. Господь скоро возвратится на землю, чтобы уничтожить зло и восстановить Царство Божье. Сегодня Он приглашает нас: «Идите за Мною!» Но прежде чем прийти к Нему, мы должны ответить на Его вопрос: «А вы за кого почитаете Меня?» (Марка 8:29).

*С Тобой, Господь,  
хочу общаться*

С Тобой, Господь, хочу общаться,  
Тебя душой стремлюсь постичь,  
К Твоей груди хочу прижаться,  
Твое прощенье получить.  
Перед Тобой хочу склониться,  
Тебе всю боль души излить,  
На Твое Слово полагаться,  
С Тобой в вечности пребыть.  
Прости за дерзкие укоры,  
Что, мол, оставил Ты меня,  
За то, что в душу влезли «воры»,  
За то, что слушал их любя.  
Очисти разум от мякины,  
Все мысли темные — долой,  
Даруй добраться до Вершины  
Прийти к Тебе, прийти домой!

*Игорь Иванов,  
пгт. Украинка*



## Житейские секреты

- Лучше хорошо поступать, чем хорошо говорить.
- Будьте первыми, когда нужно слушать, и последними, когда нужно говорить.
- Если сердце не молится, напрасно трудится язык.
- «При многословии не миновать греха, а сдерживающий уста свои разумен» (Прит. 10:19).
- Будьте внимательны к своим мыслям — они начало поступков.
- «Кроткий ответ отвращает гнев, а оскорбительное слово возбуждает ярость» (Прит. 15:1).
- «Кроткий язык — дерево жизни, а необузданный — сокрушение духа» (Прит. 15:4).
- «Мой друг, будь скор на добрые слова, а неприятные не вспомнит голова!»

## Тот, кто просит, — получает

### (Луки 11:9)

Община ходатайствовала о разрешении на землю под строительство Молитвенного дома. Пастор призвал прихожан молиться трижды на день и посещать среди недели, чтобы дело было успешным. Вся община с энтузиазмом откликнулась на призыв и начала молиться. И вдруг все ощутили, что враг душ человеческих не дремлет. Заместитель главы администрации района на все просьбы отвечала: «Вы никогда не постройте в городе свою церковь».

Но церковь продолжала молиться, полагаясь на обет Божий, записанный в Иеремии 15:11: «Я заставлю врага поступать с тобою хорошо во время бедствия и во время скорби.»

И Бог совершил чудо! Замести-

тель главы администрации, которая уверяла, что нашей церкви в городе не будет, однажды лично вручила пастору постановление главы администрации района о безвозмездной передаче дома бывшей стоматологической поликлиники общине под строительство Молитвенного дома. Еще через неделю предприятие «Сельхозтехника» подарило старую машину, а строительная организация безвозмездно дала на строительство бетонномешалку.

Такие чудеса творит Бог в наше время!



# Ложные ценности

Почему сегодня многие дети не уверены в себе и страдают от низкой самооценки? Это состояние может выражаться в замкнутости или, наоборот, в чрезмерной показательной активности и агрессивности. Причина в том, что человечество выработало неправильную систему ценностей, которая беспощадно разрушает в людях чувство собственного достоинства.

Низкая самооценка формируется тогда, когда хорошие черты характера, которыми владеет личность, не ценятся, а важным и необходимым считается то, чего невозможно достичь. Давайте оглянемся вокруг и посмотрим, каких ценностей придерживаемся мы в своей жизни.

## Материализм

Это именно то, на чем акцентирует наше внимание телевизионная реклама. Почти каждый рекламный ролик пытается убедить нас в том, что для полного счастья нам не хватает еще одной вещи. Конечно, реклама обманывает, и большинство из нас это знает, но, тем не менее, мы стараемся покупать рекламируемые престижные вещи. Наши дети видят, на что мы тратим деньги, слышат, чем хвалятся их школьные друзья, замечают наше волнение из-за недостатка средств и отсутствия чего-то, и их самооценка начинает очень рано формироваться под влиянием вещей, которыми они владеют: велосипедов, одежды, компьютерных игр и карманных денег. Если у них этого нет, они начинают чувствовать себя неполноценными людьми. И даже когда у них все это есть, но они замечают, что у кого-то больше денег, более современный велосипед, кто-то лучше одевается и т. д., они все равно ощущают себя обделенными. Невозможно бороться с материализмом, если вы не отвергнете его как особую ценность.

Быть богатым — совсем не грех. Грех — когда богатство становится основным критерием самооценки. Некоторые из самых благочестивых персонажей Библии были достаточно богатыми людьми: Авраам, Иосиф, Давид и многие другие. Но их самооценка базировалась на вере в Бога, мудрости и хороших чертах характера. Апостол Павел видел в своей жизни и богатство, и бедность, но он «научился быть довольным тем, что у меня есть...» (Филп. 4:11,12). Этому он научился потому, что отверг обманчивую ценность любви к вещам.

## Внешность

Другая фальшивая ценность, которая



чаще всего встречается в мире, — это чрезмерное внимание к собственной внешности. Дети рано учатся формировать самооценку, основываясь на внешнем виде. Но если ваша дочурка внешне привлекательна, то всегда найдется девочка с более красивым лицом и фигурой. И, как правило, чем более человек привлекателен внешне, тем более он способен к внутреннему самоуничтожению. Но как бы все изменилось, если бы родители в первую очередь побуждали ребенка к правильному поведению и приобретению хорошего характера! Поведение и характер подвергаются исправлению, а врожденные физические данные, как правило, остаются неизменными.

Некоторые дети (а также и взрослые) в обиде на Бога за то, что Он сделал их не такими, какими бы им хотелось себя видеть. Но нам необходимо осознавать, что Бог создал нас такими, какие мы есть, потому что Он знает, что наша внешность, какой бы она ни была, сыграет важную роль в плане, который Он задумал относительно нашей жизни. Никто из нас не мудрее Бога, который не ошибается. С другой стороны, мы должны прилагать максимум усилий, заботясь о том, что нам доверено. Как правило, мы можем изменить ситуацию с избыточным весом. Наша одежда, даже когда она недорогая, должна быть аккуратной и подобранной со вкусом и т. д. Мы можем научить наших детей исправлять во внешнем виде то, что поддается исправлению, а остальное принимать как часть Божьего плана.

## Образование

Мы правильно делаем, когда хвалим детей за хорошие результаты в шко-

ле, ведь надо всячески помогать в том, чтобы они получили образование, которое бы содействовало развитию талантов, данных Богом. Но это вовсе не значит, что после многолетнего обучения в колледже человек становится более достойным в глазах Божьих. И это не значит, что тот, кто по определенным причинам не смог получить образования, является менее достойным.

Родители одного юнши очень хотели, чтобы их сын стал врачом, даже после того как он провалил вступительный экзамен по биологии. Это привело к тому, что у мальчика сформировался

низкий уровень самооценки, и он всю свою жизнь чувствовал себя неудачником. Конечно, нет ничего плохого в том, чтобы иметь высокий уровень образованности и развивать умственный потенциал, но только при условии, что человек не теряет здоровье в процессе обучения или не терпит ущерб в психологическом и моральном плане, стараясь достичь того, что для него просто невозможно.

Что же может сделать отец, у которого нет волшебной палочки, чтобы мгновенно одарить своего ребенка красотой или богатством? Наша забота состоит не в том, чтобы защитить ребенка от всех проблем. Его нужно подготовить к неизбежным испытаниям и научить стать выше этого. Ваш ребенок должен уметь адекватно вести себя даже в тех ситуациях, когда жизнь к нему несправедлива. Другими словами, мы можем научить своих дочерей и сыновей безболезненно реагировать на отсутствие в них тех фальшивых ценностей, которые выработало общество, и не разрешать словам и поступкам других людей разрушать психику наших детей.

Многое зависит от личного примера. Когда главной целью вашей жизни является духовная, а не материальная сторона, если вы с улыбкой воспринимаете собственные недостатки и ошибки, это будет добрым примером для вашего ребенка на протяжении всей его жизни и поможет ему бороться с любыми проблемами. Учите ребенка спокойно относиться к неудачам.

[www.sokrsokr.net](http://www.sokrsokr.net)  
«Благовісник», 2, 2007



## Пять причин не пить кофе

### Кофе повышает давление и вреден для сердца

С кофе советуют быть осторожными людям, страдающим гипертонией: он сильно повышает кровяное давление. Помимо этого, итальянские исследователи обнаружили, что людей с повышенным давлением этот напиток может подтолкнуть к гипертонии.

### Кофе вызывает бессонницу

Кофе стимулирует нервную систему. Однако тут надо быть очень осторожными. Лучше не употреблять кофе вообще так как повышенное количество кофеина вызывает нервозность и бессонницу.

### Кофе оставляет налет на зубах.

Если вы заметили, у кофеманов не очень белые зубы. Масло какао и тяжелые углеводы кофе, а также сахар способствуют появлению желтого налета на зубах. Но желтизна от кофе неприятна только с эстетической точки зрения — кариес или болезни десен напиток не вызывает.

### Кофе повышает уровень холестерина

Кафестол (cafestol), который содержится в кофе, значительно повышает уровень холестерина в крови. Наибольшее его количество — в кофе эспрессо, в кофе, приготовленном в кофейнике типа «french press» (французский пресс), и в кофе по-скандинавски (его варят из зерен, обжаренных на натертой чесноком сковородке). Голландские ученые установили, что употребление пяти чашек кофе «по-французски» в день в течение четырех недель повышает уровень холестерина в крови на 6-8%. Кстати, в кофе без кофеина тоже есть кафестол.

### Кофе вызывает зависимость

Кофеин — это наркотик. Он действует на зоны мозга, отвечающие за получение удовольствия. Вегетососудистая система кофемана находится в зависимости от ароматного напитка, а потому отказывается полноценно работать без порции допинга. Привыкший к кофе человек без утренней чашки излюбленного напитка чувствует себя подавленным, не в силах сопротивляться сонливости, имеет проблемы с давлением, часто страдает головными болями.

[www.eurolab.ua](http://www.eurolab.ua)

## Прочь сомнения

Нет в греховном сердце мира и покоя,  
Груз грехов так тяжело давит грудь.  
Кто-то злобно шепчет мне на ухо:  
«Грешница, далек от Бога путь!»  
И сомненье змейкой ядовитой  
Гложет сердце, также разум мой,  
И надежды луч последний гаснет,  
Все покрыто мрачной пеленой,  
Но из тьмы вдруг слышу голос нежный,  
Полон он прощенья и любви:  
«Ты грешна, дитя мое, но с верой  
На руки пронзенные взгляни!»  
И на сердце стало так спокойно!  
Как могла я слабость проявить?  
Я в руках Иисуса, прочь сомненья,—  
Значит, надо верить и любить!

Н.Островская  
с. Красный Луч  
АР Крым

# Наглядный пример

## (Современная притча)

Приходит к отцу молодая девушка и говорит:

— Отец, я устала, у меня такая тяжелая жизнь, такие трудности и проблемы, я все время плыву против течения, у меня нет больше сил... Что мне делать?

Отец вместо ответа поставил на огонь три одинаковых кастрюли с водой, в одну бросил морковь, в другую положил яйцо, а в третью насыпал сахар. Через некоторое время он вынул из воды морковь и яйцо и налил в чашку воду из третьей кастрюли.

— Что изменилось? — спросил он свою дочь.

— Яйцо и морковь сварились, а сахар растворился в воде, — ответила она.

— Нет, дочь моя, это лишь поверхностный взгляд на вещи. Посмотри: твердая морковь, побывав в кипят-



ке, стала мягкой и податливой. Хрупкое и жидкое яйцо стало твердым. Внешне они не изменились, они лишь изменили свою структуру под воздействием одинаковых неблагоприятных обстоятельств — кипятка. Так и люди: сильные внешне могут расклеиться и стать слабаками там, где хрупкие и нежные лишь затвердеют и окрепнут...

— А сахар? — спросила дочь.

— О! Это самое интересное! Сахар полностью растворился в новой враждебной среде и изменил ее — он сделал ее сладкой. Есть особые люди, которые не изменяются в силу обстоятельств, — они сами изменяют обстоятельства и превращают их в нечто новое и прекрасное, извлекая пользу и знание из ситуации.

# Український гуманітарний інститут

Высшее учебное заведение III уровня государственной аккредитации, который входит в Международную ассоциацию христианских учебных заведений. Лицензия МОиНУ №395107 от 14.12.2007

## День открытых дверей!

### В программе:

- ознакомление с образовательной деятельностью института;
- встреча с ректором и научно-преподавательским составом;
- ознакомление с профильными кафедрами по выбранной специальности;
- концерт и выступление театрального коллектива;
- экскурсия по студенческому городку;
- встреча с выпускниками.



## Польско-український проект

Український гуманітарний інститут і Вищеє навчальне закладення Польщі (ВГТШ) в Подкове Лесной оголошує набір на навчання по програмам:

- менеджмент туризму в біблійських країнах,
- теологія,
- профілактична медицина.

Срок навчання від 1-го до 3-х років з отриманням диплома державного зразка Польщі (Європейський диплом).

Прийом документів здійснюється в Українському гуманітарному інституті.  
(Тел. 8 067 945 84 49)

Наш адрес: г. Буча, Київська обл., ул. Інститутська, 14

Справки по телефонам: 8 044 97 49 796, 8 050 443 61 91, на сайті: [www.ugi.edu.ua](http://www.ugi.edu.ua)

### Шановні читачі газети «Вічний Скарб» та журналу «Ознаки часу»!

Триває передплата на журнал «Ознаки часу» та розповсюдження газети «Вічний Скарб».

Як і раніше, журнал видається українською і російською мовами. Основне призначення усіх вміщених у ньому матеріалів – допомогти народу України у пошуку віри, надії та любові Божої, зосередити увагу населення на вивченні Слова Божого, допомогти позбутися язичницьких звичаїв та обрядів, вказати на справжнє євангельське вчення правди та добра.

Подібну місію виконує й газета «Вічний Скарб». Це цілеспрямоване христоцентричне видання бачить своє покликання перш за все у поглибленні знань Слова Божого. Звідси назва газети – «Вічний Скарб». Єдине, що може носити таку назву, – це Старий і Новий Завіти, які не старіють на Землі і вічно вивчатимуться на Небі.

Закликаємо вас, дорогі друзі, стати постійними передплатниками журналу «Ознаки часу» (20 грн на рік) та читачами газети «Вічний Скарб» у поточному 2009 році.

Адреси територіальних центрів, які будуть Вам надсилати чи доставляти християнську періодику, подано нижче.

• 21027, м. Вінниця, вул. Келецька, 50-а; тел. (0432)536600 **Подільська Конференція** для читачів Вінницької, Житомирської та Хмельницької областей.

• 79041, м. Львів, вул. Івана Багряного 36-А; а/с 8004 тел. (0322)768408 **Західна Конференція** для читачів Волинської, Закарпатської, Львівської та Рівненської областей.

• 02139, м. Київ, вул. Микитенка, 20-а; тел. (044)5423192 **Центральна Місія** для читачів Київської, Сумської та Чернігівської областей.

• 49008, м. Дніпропетровськ, вул. Наримська, 46; тел. (0562)347666 **Східно-Дніпровська Конференція** для читачів Дніпропетровської, Запорізької та Харківської областей.

• 18002, м. Черкаси, вул. Пушкіна, 90; тел. (0472)321901 **Дніпровська Конференція** для читачів Кіровоградської, Полтавської та Черкаської областей.

• 58000, м. Чернівці, вул. Коростишевська, 6-а; тел. (03722)549936 **Буковинська Конференція** для читачів Івано-Франківської, Тернопільської та Чернівецької областей.

• 83048, м. Донецьк, вул. Байдукова, 89; тел. (062)3812210 **Східна Конференція** для читачів Донецької та Луганської областей.

• 54024, м. Миколаїв, вул. 5-а Інгульська, 19-а; а/с 45, тел. (0512)246165 **Південна Конференція** для читачів Автономної Республіки Крим, Миколаївської, Одеської та Херсонської областей.

• 02139, м. Київ, вул. Микитенка, 20-а; тел. (044)5423194 **Київська Місія** для читачів м. Києва

### Християнський радіотелецентр «ГОЛОС НАДІЇ»



Слухайте нас на  
Першій програмі Українського радіо:  
Вівторок 21:30 — 21:45  
Субота 16:25 — 16:30  
Другій програмі Українського радіо «Промінь» (FM 105):  
Понеділок 11:55 — 12:00  
Вівторок 18:15 — 18:30  
[www. awr.org.ua](http://www.awr.org.ua)

### Радіо «ГОЛОС НАДІЇ»

проводить заочні курси з вивчення Біблії.  
Матеріали надсилаються безкоштовно.

Наша поштова адреса:  
04071, Київ-71, а/с 36  
тел. (044)425-31-91  
e-mail: [bibleschool@mail.ru](mailto:bibleschool@mail.ru)

Якщо Ви бажаєте пожертвувати кошти на розвиток газети, то можете це зробити через банк.

#### Наші реквізити:

Ідентифікаційний код: ЄДРПОУ 19350731  
Адреса: 04107, м. Київ, вул. Лук'янівська, 9/10А  
Рахунок: 26008010669291  
МФО 322012  
Найменування банку КМФ АКБ «УКРСОЦБАНК»  
у м. Києві

#### Щомісячна газета «Вічний Скарб» Видавець — християнське видавництво «Джерело життя».

**Відповідальний за випуск:** директор видавництва «Джерело життя» Василь Джулай

**Головний редактор видавництва:**

Лариса Качмар  
**Над номером працювали:** Віліна Меркулова, Інна Джердж, Тамара Грицюк, Юлія Вальчук, Юлія Сміль

**Наклад** 100 000 прим.

Адреса: 04107, м. Київ, вул. Лук'янівська, 9/10-А  
e-mail: [dzherelo@ukr.net](mailto:dzherelo@ukr.net) тел. (044) 428-84-38  
[www. adventist.org.ua](http://www.adventist.org.ua)

Редакція залишає за собою право публікувати матеріали в дискусійному порядку, не поділяючи поглядів автора, а також право редагувати і скорочувати тексти.

Рукописи не рецензуються і не повертаються. Оголошення, реклама та листи дописувачів друкуються мовою оригіналу. Листування ведеться лише на сторінках газети. Відповідальність за зміст статей несе автор.

Свідоцтво про державну реєстрацію  
Серія КВ №8176 від 03.12.2003